

(Ref.: S. 2/44).

E te tamaiti e tie kino nei i te po,
Me pewhea ra taku whakaratarata i a koe?
Heoi te tuaki² e to kuia ki nga rau tohetea³ o te tahora.
Hei whakawaiu mo te tamaiti, e kuika nei.
He tangi matua ra-nge,
Me whakamanawa ki a Tahurangi;⁴
Nau i puta noa i enei nga wa.
Whaia e koe ki te putai i tangihia kiritia ki Huapa,⁵
ki o koroua.
He kai paea noa kei te takuahi,
Oma titaha i te tahatika roa ki Puketutu.⁶
Kia ata whakaputa i te tumu ki Arapuka, ki o koroua.
E uia mai koe "Na wai tenei tamaiti e haere nei?"
Ko au ra-mota e kimi ana i te nohangā
I a Tara⁸-kaiahi, ia Te Tapae,⁹
I te whare i parua ki te muka¹⁰ rawhiti.
E kore e homai mo taua, e tioa nei e te hauhunga,
He wawe te utaia te tihi ki Tongariro.
Hoki mai, e Iti,¹¹ e huri te taringa
Nga rongo¹² poaka e taka mai te muri i a Te Matoe,¹³
Ko nga taonga hou e whakaherikeritaetia¹⁴ nei taua e
to papa
Ki te tiki pounamu, ki a Awarua,¹⁵ hei kope toto
Moku i mua ra, i to kuia e ora ana.
Ka tuku tenei ka hekeheke;
He kokinga iti hoki
I wehe ai Puponga,¹⁶ i onge ai Poutini,
E Tamā e i.

¹Tie: He tangi na te tamaiti, he tangi toheroa.

²Tuaki: He hahau haere noa ki te kimi kai.

³Tohetea: Tohetaka ki etahi. E ki ana a Te Taite he kupu ahua whanui mo nga rau puha.

⁴Tahurangi: No Ngati-Whakatere, he tama na Takerei Te Nawe, he tuakana turanga whanau ki a Henere Te Herekau.

⁵Huapa: Kei Manawatu, he akau; kei te taha tonga o te ngutuawa o Manawatu.

⁶Puketutu: Kei Rangitikei, he huarahi haere atu ki Te Reureu.

⁷Arapuka: Kei te taha hauraro o te awa o Manawatu, he roto; he kainga i reira, ko Omarupapako.

⁸Tara-kaiahi: He ingoa no tetahi hapu o Ngati-Tuwharetoa e noho ra i Waihaha.

⁹Te Tapae: He tipuna no Ngati-Whakatere.

¹⁰Muka rawhiti: Ko nga harakeke whakapaipai, pai ki te haro, he piata, e mahia ana mo nga kakahu papai a te Maori.

¹¹Iti: Turongo-iti, ko Te Wa-tihi tetahi ingoa ona.

¹²Rongo poaka: Poaka pakeha nei, he tangata whakatipu poaka hoki a Te Matoe, no Taranaki.

¹³Te Matoe: No Te Ati-awa, no Taranaki. Ko Te Rangi-runga tetahi ingoa ona.

¹⁴Whakaherikeritaetia: E korerotia ana i te ra i te ra.

¹⁵Awarua: Ko te maro awarua, ka paru ka whiua ake.

¹⁶Puponga, Poutini: He whakatauki tenei. Ka haere te tangata ka rokohanga e te ua ka hanga i te ponga hei maru i te tupuhi. I onge ai Poutini, mo te nui o te kai